

正本

檔 號：

保存年限：

110年11月5日 11時分

交通部航港局 函

地址：106248臺北市和平東路3段1巷1號

承辦人：張司函

電話：02-89782649

傳真：02-27018496

電子信箱：shchang@motcmpb.gov.tw

10545

臺北市松山區南京東路4段75號7樓

受文者：中華民國船長公會

發文日期：中華民國110年11月4日

發文字號：航員字第1100069835號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如文

主旨：有關內政部移民署完成110年防制人口販運宣導海報(多語版)製作一案，轉請查照。

說明：

- 一、依據交通部110年11月3日交航字第11000031996號函及內政部移民署110年10月28日移署移字第1100114458號書函辦理(影附原函)。
- 二、旨揭海報內政部移民署前已完成中文版本製作，本次翻譯為英文、印尼語、越南語、菲律賓語及泰語，各版本皆以上傳至該署全球資訊網之「防治人口販運專區」，請廣為宣導運用。(網站連接：<https://www.immigration.gov.tw/5385/7445/7535/7559/7562/7580/>)

正本：中華海員總工會、中華民國船長公會、中華民國輪船商業同業公會全國聯合會、中華民國船務代理商業同業公會全國聯合會、台北市輪船商業同業公會、台北市船務代理商業同業公會、本局各業務組、各航務中心

副本：

局長 葉協隆

檔 號：

保存年限：

## 交通部 函

機關地址：100299臺北市仁愛路1段50號  
傳真：(02)2381-1550  
聯絡人：黃伯晟  
聯絡電話：(02)2349-2317  
電子郵件：phwang@motc.gov.tw

受文者：交通部航港局

發文日期：中華民國110年11月3日

發文字號：交航字第1100031996號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如說明(attch1 1100031996-0-0.PDF)

主旨：有關內政部移民署完成110年防制人口販運宣導海報（多語版）製作一案，轉請查照。

說明：

- 一、依據內政部移民署110年10月28日移署移字第1100114458號書函辦理（影附原書函）。
- 二、內政部移民署前已完成中文版本製作，本次並翻譯為英語、印尼語、越南語、菲律賓語及泰語，各版本皆已上傳至該署全球資訊網之「防制人口販運專區」，請貴單位廣為宣導運用。

正本：部屬各機關、部內各單位

副本：

裝

訂

線

交通部航港局



1100069835 110/11/03

檔 號：  
保存年限：

## 內政部移民署 書函

地址：10066臺北市廣州街15號  
聯絡人：專員 柯淑華  
聯絡電話：(02) 23889393分機2545  
傳真電話：(02) 23892647  
電子信箱：TP2039@immigration.gov.tw

受文者：交通部

發文日期：中華民國110年10月28日  
發文字號：移署移字第1100114458號  
速別：普通件  
密等及解密條件或保密期限：  
附件：無

主旨：有關本署110年防制人口販運宣導海報多語版製作業已完成，請查照運用。

說明：

- 一、相關文號：本署110年7月27日移署移字第1100078335號函諒達。
- 二、旨揭海報計翻譯成英文、印尼文、越南文、菲律賓文及泰文等5種語文，電子檔已上傳至本署全球資訊網之「防制人口販運專區」（路徑：本署官網首頁/業務專區/防制人口販運/下載專區/平面文宣/平面宣導品），可供下載，請貴單位廣為宣導運用。

正本：外交部、教育部、法務部、交通部、勞動部、衛生福利部、行政院農業委員會、大陸委員會、海洋委員會、文化部、各直轄市及縣（市）政府、財團法人勵馨社會福利事業基金會、財團法人台灣明愛文教基金會、台灣展翅協會、婦女救援基金會、財團法人天主教善牧社會福利基金會、天主教海員宗會、財團法人法律扶助基金會、宜蘭縣漁工職業工會、社團法人桃園市群眾服務協會、環境正義基金會、社團法人台灣國際海員漁民權益保護協會、台灣勞工權益關懷協會、台灣國際勞工協會、台灣人權促進會、天主教新事社會服務中心、社團法人台灣萬人社福協會、財團法人綠色和平基金會、內政部警政署

副本：司法院刑事廳、行政院外交國防法務處、經濟部、國防部、原住民族委員會、客家委員會、國家通訊傳播委員會、金融監督管理委員會、國軍退除役官兵輔導委員會、行政院公共工程委員會

2020/10/28  
交 14:41:36 章